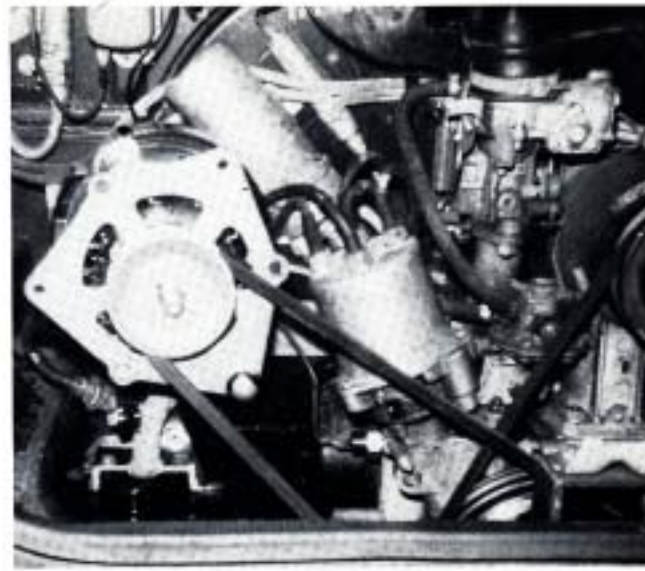




Umklappbare Sitzlehne (Beifahrersitz)
Reclining passenger seat
Dossier de siège rabattable (siège du passager)



Zweite Lichtmaschine (Sondereinbau)
Second dynamo (special installation)
Deuxième dynamo (montage spécial)

Lieferumfang M 63:
M 63 equipment:
Pièces fournies avec M 63 :

Sonderlackierung RAL 6014 (oliv)
Tarnlichtkreis
Windschutzscheibe in Verbundglas
Batterie 45 A/h anstatt 36 A/h
Astabweiser mit Flaggenhalter
Halterungen für 4 Gewehre oder MPs, Spaten, Klauenbeil u. weitere Ausrüstungen
Befestigungsmöglichkeiten für Feuerlöschhalter, Gepäcknetze, C-Schienen
Abschließbarer Zug für Deckelschloß vorn
Abdeckungen für Windschutzscheibe, Scheinwerfer, Spiegel
Benzinkanister 7,4 l
Unterlegkeil, Andrehkurbel
Nebelschlußleuchte
Erweiterte Nahentstörung und Einrichtung für Funkbetrieb
Vorbereitung für den Einbau einer zweiten Lichtmaschine (12 oder 24 Volt)
Lehne am Beifahrersitz nach hinten klappbar

Weitere Mehrausstattungen auf Anfrage.

RAL 6014 special paint finish (olive)
Light blackout circuit
Laminated glass windshield
45 Ah instead of 36 Ah battery
Branch deflector with flagholder
Brackets for 4 rifles or sub-machine guns, spade, claw hatchet and further equipment
Fixing points for fire extinguisher bracket, luggage nets, C-profile rails
Lockable release for front hood lock
Camouflage covers for windshield, headlamps, exterior mirror
7.4 litre fuel can
Wheel chock, starting handle
Rear foglamp
Extra-thorough interference suppression and fittings for two-way radio
Provision for installation of a second dynamo (12 or 24 volt)
Reclining passenger seat

Further options available to special order.

Peinture spéciale RAL 6014 (olive)
Circuit d'éclairage avec camouflage
Pare-brise en verre feuilleté
Batterie 45 A/h au lieu de 36 A/h
Butoir cylindrique avec porte-fanion
Porte-fusils pour 4 fusils ou mitraillettes, bêche, hache et autres équipements
Possibilités de fixation pour support d'extincteur, filets porte-bagages, tringles en C
Câble verrouillable pour serrure de capot avant
Housses pour pare-brise, phares, rétroviseur
Jerrican 7,4 l
Cale de freinage, manivelle de lancement
Feu antibrouillard arrière
Déparasitage à petite distance (élargie) et installation prévue pour utilisation de la radio
Emplacement préparé pour le montage de la deuxième dynamo (12 ou 24 V)
Dossier du siège de passager rabattable vers l'arrière

Autres équipements sur demande.

Volkswagenwerk AG 318 Wolfsburg
Büro Bonn



VW 181 für Militär und Polizei

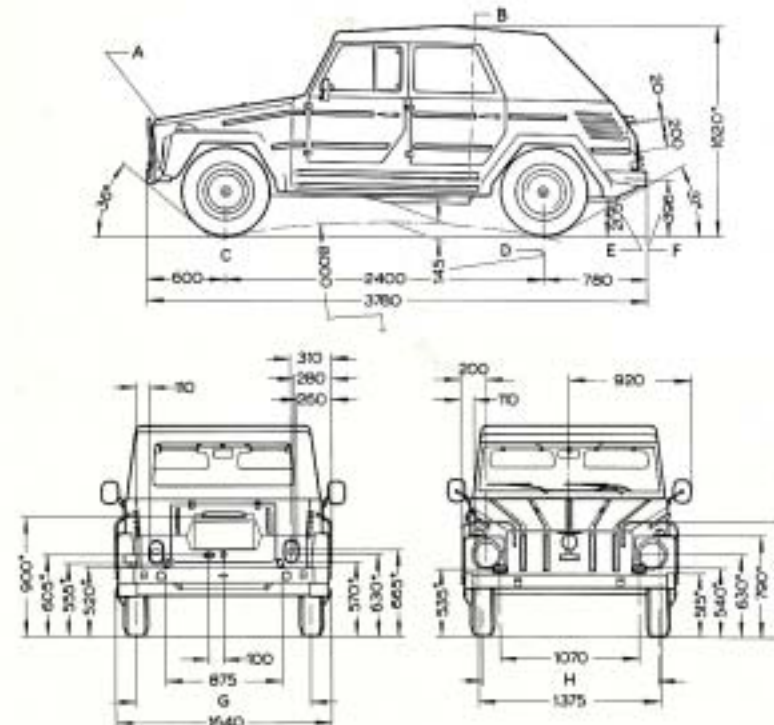
Verwendungszweck: Transportfahrzeug für Personen und Geräte im Führung- und Verbindungsdienst. Die Maßangaben * gelten bei Leergewicht des Fahrzeuges. Alle übrigen Maße beziehen sich auf das zulässige Gesamtgewicht.

VW 181 military and police version

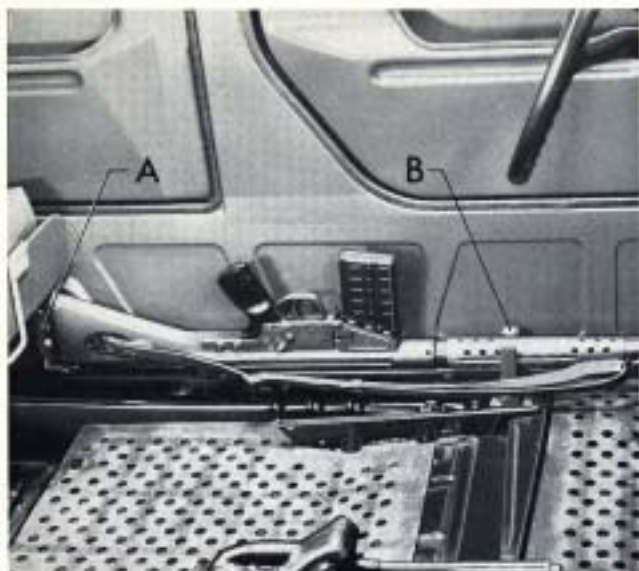
Application: Vehicle for transport of personnel and mechanical devices in administrative and courier service. The figures * apply to the vehicle when unladen. All other measurements apply to the vehicle when carrying its maximum permissible load.

VW 181 pour l'armée et la police

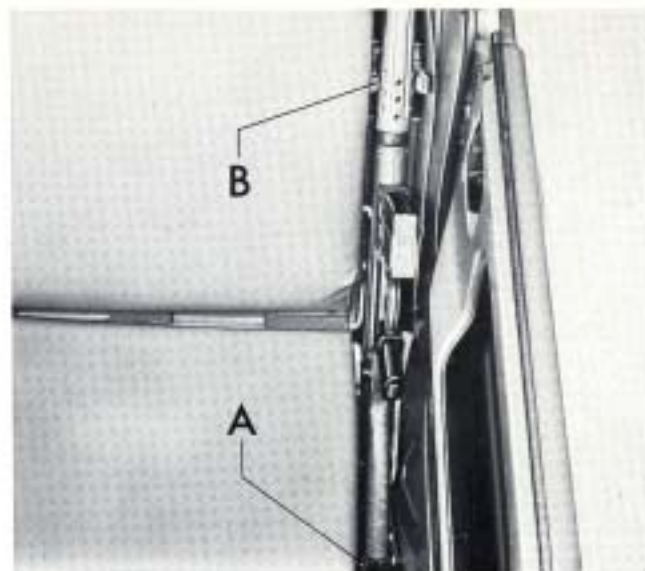
Utilisation: Véhicule pour le transport de personnel et du matériel des services de commandement et de liaison. Les cotes indiquées * sont valables pour le poids du véhicule à vide. Toutes les autres cotes se rapportent au poids total admissible.



- A** Typschild
Identification plate
Plaque du constructeur
- B** Fahrgestell Nr.
Chassis No.
No de châssis
- C** 165 R 15 M+S oder 165 SR 14 M+S
165 R 15 M+S or 165 SR 14 M+S
165 R 15 M+S ou 165 SR 14 M+S
- D** Baudfreiheit
Ramp clearance
Garde au sol en terrain bosselé
- E** Bodenfrieheit
Ground clearance
Garde au sol
- F** Wassertiefe
Wading depth
Profondeur de gué franchie
- G** Spurweite hinten 1448
Track, rear
Voie arrière
- H** Spurweite vorn 1354
Track, front
Voie avant



Gewehr oder MP, vorn
Rifle or sub-machine gun, front
Fusil ou mitraillette, avant



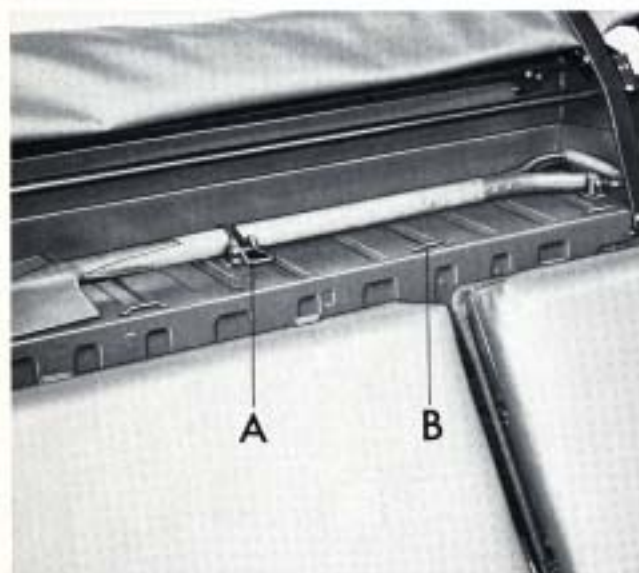
Gewehr oder MP, hinten
Rifle or sub-machine gun, rear
Fusil ou mitraillette, arrière



Zugschleife mit Schloß
Towing ring with lock
Tirant à boucle avec cadenas



Kartenleselampe
Map reading lamp
Lampe pour lecture des cartes



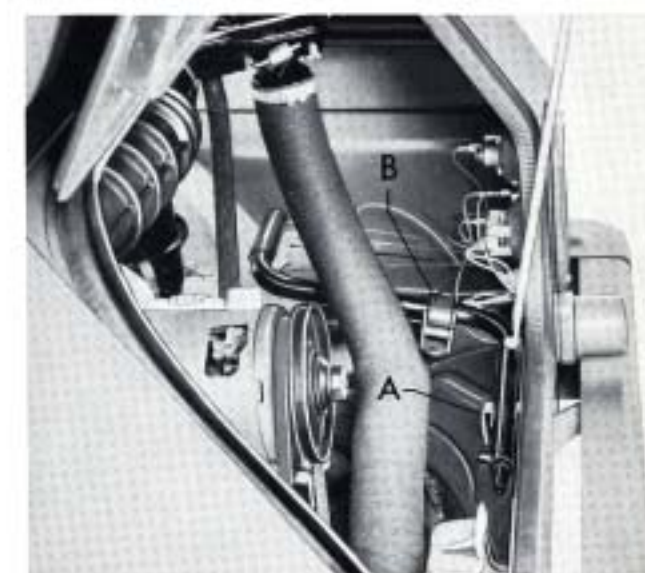
Spaten
Spade
Bêche



Klauenbeil
Claw hatchet
Hache



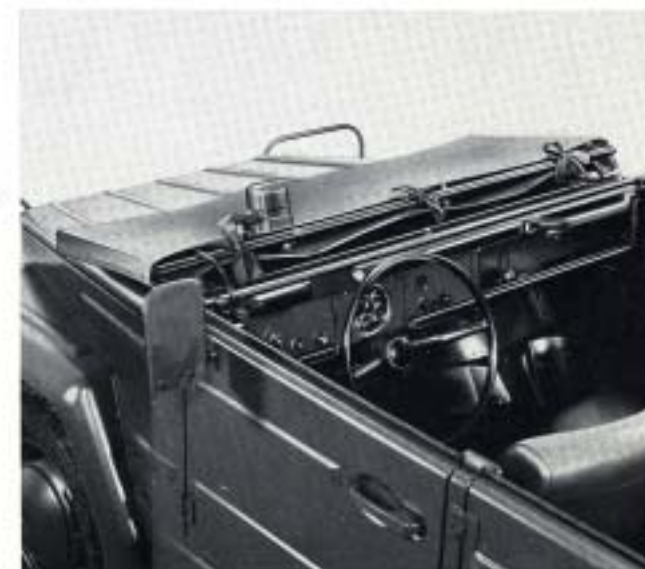
Nebel-Schlußleuchte, Stoßfänger-Abschleppöse hinten
Rear foglamp, towing eye on rear bumper
Feu antibrouillard arrière,
Oeillet de remorquage de pare-chocs arrière



Andrehkurbel
Starting handle
Manivelle de lancement



Tarnabdeckung Scheinwerfer vorn
Blackout covers for headlamps
Capuchon de camouflage pour phare AV



Tarnabdeckung Windschutzscheibe,
Tarnüberzug Außenspiegel
Camouflage cover for windshield,
camouflage cover for exterior mirror
Housses de camouflage de pare-brise
et de rétroviseur extérieur



Unterlegkeil
Wheel chock
Cale de freinage



Ladefläche mit C-Schienen zur Gerätebefestigung
Load surface with C-profile rails for securing equipment
Plancher de chargement avec tringles en C
pour la fixation des outils